

## 65404-2024 - Kilpailu

### Saksa – Korjaus- ja huoltopalvelut – Rahmenvereinbarung Bewirtschaftung wasserwirtschaftlicher Anlagen Westraum

OJ S 22/2024 31/01/2024

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen muutos  
Palvelut

## 1. Ostaja

---

### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH

Sähköposti: [caroline.kaeppel@lmbv.de](mailto:caroline.kaeppel@lmbv.de)

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkinen yritys, joka on keskushallinnon viranomaisen määräysvallassa

Pääasiallinen toimiala: Yleinen järjestys ja turvallisuus

## 2. Menettely

---

### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Rahmenvereinbarung Bewirtschaftung wasserwirtschaftlicher Anlagen Westraum

Kuvaus: Die Bewirtschaftung umfasst den Betrieb und die Unterhaltung von Wasserhaltungssystemen des Oberflächenwassers im Raum Lauchhammer, die Pflege und Unterhaltung der angebundenen Vorflutgräben (Überleiter). - Betreiben und Unterhalten von Pumpenstationen: ca. 8 Stück - Unterhalten/Reinigen von Durchlässen: ca. 210 m/a - Unterhaltung von Überleitern und Gräben: ca. 10.000 m/a - Unterhaltung/Reinigen von Rohrleitungen: ca. 5.000 m/a - Pflege von Freianlagen: ca. 12.000 m<sup>2</sup>/a - Unterhaltung von Wegen: ca. 40.000 m/ Die Flächen, auf denen die Leistungen erbracht werden, stehen unter Bergaufsicht: ja Die Fläche, auf der die Leistungen erbracht werden, befinden sich in grundbruch- und setzungsfließgefährdeten Bereichen: ja.

Menettelyn tunniste: 66d8e1b7-e44b-4e97-8270-5d5e7f66b9d3

Sisäinen tunniste: Vergabenummer: 2402800111

Menettelyn tyyppi: Avoin

#### 2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 50000000 Korjaus- ja huoltopalvelut

#### 2.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Lauchhammer

Postinumero: 01979

Maaryhmittely (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Maa: Saksa

Lisätiedot: DE427 DE425

#### 2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 1 663 985,60 EUR

Enimmäisarvo puitejärjestelyssä: 1 996 782,72 EUR

#### 2.1.4. Yleistä tietoa

##### Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

vgv -

#### 2.1.6. Poissulkemisperusteet

Puhtaasti kansalliset poissulkemisperusteet: Gemäß § 123 und § 124 GWB sowie § 57 und § 42 Abs. 1 VgV

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Rahmenvereinbarung Bewirtschaftung wasserwirtschaftlicher Anlagen Westraum

Kuvaus: Die Bewirtschaftung umfasst den Betrieb und die Unterhaltung von Wasserhaltungssystemen (Pumpstationen, Überleiter, Gräben) des Oberflächenwassers im Raum Lauchhammer, sowie die Pflege und Unterhaltung der angebundenen Vorflutgräben (Überleiter). Die Leistungen in der Jahresscheibe 2028 werden optional ausgeschrieben. -  
Betreiben und Unterhalten von Pumpstationen: ca. 8 Stück - Unterhalten/Reinigen von Durchlässen: ca. 210 m/a - Unterhaltung von Überleitern und Gräben: ca. 10.000 m/a - Unterhaltung/Reinigen von Rohrleitungen: ca. 5.000 m/a - Pflege von Freianlagen: ca. 12.000 m<sup>2</sup>/a - Unterhaltung von Wegen: ca. 40.000 m/a

Sisäinen tunniste: Vergabenummer: 2402800111

#### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 50000000 Korjaus- ja huoltopalvelut

##### Optiot:

Optioiden kuvaus: Die Leistungen vom 01.01.2028 bis 30.06.2028 werden vorbehaltlich der Bestätigung eines weiterführenden ergänzenden Verwaltungsabkommens für die Braunkohlesanierung (VA BKS) optional ausgeschrieben. Die eventuelle Beauftragung der Option erfolgt bis spätestens 4. Quartal 2027. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf die Weiterführung der optionalen Leistungen, selbst wenn die vorgenannten Bedingungen eintreten.

#### 5.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Lauchhammer

Postinumero: 01979

Maaryhmittely (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Maa: Saksa

Lisätiedot: DE427 DE425

#### 5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/07/2024

Päätymispäivä: 31/12/2027

#### 5.1.4. Uusiminen

Lisätietoja uusimisesta: Die Leistungen vom 01.01.2028 bis 30.06.2028 werden vorbehaltlich der Bestätigung eines weiterführenden ergänzenden Verwaltungsabkommens für die Braunkohlesanierung (VA BKS) optional ausgeschrieben. Die eventuelle Beauftragung der Option erfolgt bis spätestens 4. Quartal 2027. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf die

Weiterführung der optionalen Leistungen, selbst wenn die vorgenannten Bedingungen eintreten.

#### 5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 1 663 985,60 EUR

Enimmäisarvo puitejärjestelyssä: 1 996 782,72 EUR

#### 5.1.6. Yleistä tietoa

Tämä on toistuva hankinta

##### **Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan tarjouksessa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders geeignet für:freelance# Bei den im Leistungsverzeichnis

ausgewiesenen Einzelleistungen handelt es sich nach Art und Umfang um Schätzungen aus

den Erfahrungen der letzten Jahre. Sie dienen lediglich der Angebotsbewertung zu

vergaberechtlichen Zwecken. Auf die Erbringung der Leistungen hat der Auftragsnehmer

somit keinen Anspruch, dem gemäß kommt auch eine Umlageerstattung aus nicht

beauftragten Leistungen nicht in Betracht. Die Beauftragung und Abrechnung der Leistungen

erfolgt nach Bedarf diskontinuierlich über Einzelauftrag (Abruf) im AVA@LMBV. Mit dem Abruf

werden neben den geforderten Leistungen, der Örtlichkeit auch die zuständigen

Ansprechpartner und die verbindlichen Vertragstermine benannt.

#### 5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

#### 5.1.9. Valintaperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Kelpoisuus harjoittaa ammattitoimintaa

Nimi: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Valintaperusteiden kuvaus: Folgende Angaben und Formalitäten, welche die Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung nach § 44 VgV nachweisen, werden mit dem Angebot verlangt

(631-EU-Pkt. 3.1): - Erklärung des Bieters zur Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister

oder anderer Nachweis der erlaubten Berufsausübung - Eigenerklärung, dass keine

Ausschlussstatbestände gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB (Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkung) bestehen. Als vorläufiger Beleg der Eignung wird die Vorlage

einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw. die jeweilige

Nummer des Bewerbers/Bieters in den allgemeinen zugänglichen Listen z. B. der

Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis) einer Eigenerklärung zur Eignung akzeptiert. Fremdsprachigen

Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung in die deutsche Sprache beizulegen.

Kriteeri:

Tyyppi: Taloudellinen tilanne ja rahoitusasema

Nimi: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Valintaperusteiden kuvaus: Folgende Angaben und Formalitäten, welche die finanzielle und

wirtschaftliche Leistungsfähigkeit nach VgV § 45 nachweisen, sind mit dem Angebot

einzureichen: - (§ 45 Absatz 4 Nr. 4 VgV) Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre (Angabe pro Jahr). - (§ 45 Absatz 4 Nr. 4 VgV) Erklärung über den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrages der letzten 3 Geschäftsjahre (Angaben pro Jahr)  
Mitglieder einer Bietergemeinschaft und Leistungserbringer im Nachauftrag eines Bieters haben ebenfalls für den durch sie zu erbringenden Leistungsbereich den Gesamtumsatz und den Umsatz für vergleichbare Leistungen in den letzten drei Geschäftsjahren anzugeben -  
Allgemeine Angabe des Wirtschaftsteilnehmers zur KMU: JA / NEIN (Kleinstunternehmen, kleineres Unternehmen oder mittleres Unternehmen gemäß der Definition in Empfehlung 2003 /361/EG der Kommission) Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw. die jeweilige Nummer des Bewerbers/Bieters in den allgemein zugänglichen Listen des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. oder der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) akzeptiert. Der Nachweis, dass der Bieter nicht wegen Unzuverlässigkeit i.S. § 123 GWB von der Teilnahme am Vergabeverfahren auszuschließen ist, wird bei Erfordernis der Auszug aus dem Bundeszentralregister oder einer gleichwertigen Urkunde einer zuständigen Gerichts- oder Verwaltungsbehörde des Herkunftslandes abverlangt. Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung in die deutsche Sprache beizulegen. - Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mind: a) für Personenschäden: 3 000 000,00 EUR, b) für sonstige Schäden: 250 000,00 EUR.

Kriteeri:

Tyypit: Tekninen ja ammatillinen pätevyys

Nimi: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Valintaperusteiden kuvaus: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen, welche die technische und berufliche Leistungsfähigkeit nach §46 VgV nachweisen, werden verlangt und sind vom Bieter mit dem Angebot einzureichen (631-EU-Punkt 3.1): . - (§ 46 Absatz 3 Nr. 1 VgV)

Geeignete Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der letzten 5 Jahren, gerechnet vom Tag der Bekanntmachung, erbrachten wesentlichen Liefer- und Dienstleistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, mit Angabe des Werts, des Liefer- beziehungsweise Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers, . - (§ 46 Absatz 3 Nr. 8 VgV) Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten 3 Jahren ersichtlich ist, . - (§ 46 Absatz 3 Nr. 10 VgV) Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt. . Als vorläufiger Beleg der Eignung wird die Vorlage - einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw. - die jeweilige Nummer des Bieters in den allgemein zugänglichen Listen der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) bzw. - die Eigenerklärung nach dem Formblatt 124\_LD akzeptiert. . Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung beizulegen. \*\*\*\* Folgende Nachweise werden als Mindeststandard für die vorzulegenden Referenzen gefordert und sind mit dem Angebot einzureichen: - Benennung

von mindestens einer Maßnahme des verantwortlichen Aufsichtspersonals in grundbruch- und setzungsfließgefährdeten Bereichen innerhalb der letzten 5 Jahre, gerechnet vom Tag der Bekanntmachung - Mit dem Angebot ist der Nachweis der Eintragung in das Installationsverzeichnis eines Netzbetreibers nach Niederspannungsanschlussverordnung (NAV), § 13 oder einer vergleichbaren Regelung eines Mitgliedsstaates der Europäischen Union einzureichen. Prüfbar sind die Referenzen, wenn die Art der Leistung, der Ausführungszeitraum und der Auftraggeber enthalten sind.

### 5.1.10. Vertailuperusteet

#### Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Kuvaus: niedrigster Preis

### 5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.lmbv-einkauf.de/>

### 5.1.12. Hankinnan ehdot

#### Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.lmbv-einkauf.de/>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 09/02/2024 10:00:00 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 47 Päivät

#### **Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämisen asetetun määräajan jälkeen :**

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Mit dem Angebot sind auch folgende Anlagen zu übergeben: - Formblatt 633 - Angebotsschreiben - Formblatt 221/222 - Preisermittlung - Formblatt 234 – Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (wenn zutreffend) - Formblatt 235 – Verzeichnis der Leistungen /Kapazitäten anderer Unternehmen (wenn zutreffend) - Bieterinformationen während der Angebotsfrist (wenn zutreffend) - Formblatt 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung (wenn zutreffend) - Formblatt LMBV-Eigenerklärung wg. Art. 5k) EU-VO 2022-576. \*\*\* Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind einzureichen: - Formblatt 236 - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen - Formblatt 223 - Aufgliederung der Einheitspreise - Kalkulationsgrundlagen/Uralkulation - bei Nachunternehmereinsatz: Referenzen/ Eignungsnachweise Nachunternehmer - Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Krankenkasse mit Angabe der Zahl der gemeldeten Beschäftigten. \*\*\* Bei fehlenden Nachweisen und Erklärungen, die bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist nicht vorgelegt wurden, behält sich der Auftraggeber vor, diese gemäß § 56 Abs. 2 VgV mit einer vom ihm gesetzten Frist nachzufordern. Bieter können aber nicht darauf vertrauen, dass eine Nachforderung erfolgt. \*\*\* Die Flächen, auf der die Leistungen erbracht werden, stehen unter Bergaufsicht. Die Flächen, auf der die Leistungen erbracht werden, befinden sich in grundbruch- und setzungsfließgefährdeten Bereichen.

#### **Tietoa julkisesta avaamisesta:**

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 09/02/2024 10:00:00 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Lisätiedot: Die Angebotsabgabe ist nur "elektronisch in Textform" möglich. Nicht formgerechte Angebote müssen aus formalen Gründen von der Wertung ausgeschlossen werden.

#### **Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: ei

### 5.1.15. Menetelmät

#### **Puitejärjestely:**

Puitejärjestely, johon ei liity uudelleen kilpailuttamista

#### **Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

Sähköinen huutokauppa: ei

### 5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: § 160 Abs. 3 GWB schreibt vor: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH

TED eSender: Beschaffungsamt des BMI

## 8. Organisaatiot

---

### 8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Beschaffungsamt des BMI

Rekisterinumero: 994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: [esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:esender_hub@bescha.bund.de)

Puhelin: +49228996100

#### **Tämän organisaation roolit:**

TED eSender

### 8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH

Rekisterinumero: 992-80106-26

Yksikkö: Einkauf Lausitz

Postiosoite: Knappenstraße 1

Postitoimipaikka: Senftenberg

Postinumero: 01968

Maaryhmittely (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: Frau Käppel

Sähköposti: [caroline.kaepfel@lmbv.de](mailto:caroline.kaepfel@lmbv.de)

Puhelin: +49 3573 84 4285

Faksi: +49 3573 84 4643

Internetosoite: <https://www.lmbv.de>

Hankkijaprofiili: <https://www.lmbv-einkauf.de/>

**Tämän organisaation roolit:**

Ostaja

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio

**8.1. ORG-0002**

Virallinen nimi: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Rekisterinumero: unbekannt

Postiosoite: Villemombler Strasse 76

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53123

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: [vk@bundeskartellamt.de](mailto:vk@bundeskartellamt.de)

Puhelin: +49 228 94990

Faksi: +49 228 9499163

Internetosoite: <https://www.bundeskartellamt.de>

**Tämän organisaation roolit:**

Muutoksenhakuelin

## 10. Muutos

---

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio

:

aeadaee2-8f6c-45ba-9615-e49e3b4cdf61-01

Muutoksen pääasiallinen syy

:

Ajantasaiset tiedot

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunniste/versio: 8364fef5-6de7-4972-b189-3bb53f56b023 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypin: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 30/01/2024 00:00:00 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 65404-2024

EUVL S -lehden numero: 22/2024

Julkaisupäivä: 31/01/2024